

## Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede

---

### Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 02/2025

uzatvorená podľa ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 206/2009 Z.z. o múzeách a galériách v znení neskorších predpisov a v súlade s Výnosom MK SR MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a galériách

#### Zmluvné strany

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede</b>
Sídlo:	Múzejná ulica 202/2, 929 01 Dunajská Streda
Štatutárny zástupca:	Mgr. Ivan Nagy, riaditeľ ŽM
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:	Mgr. Ivan Nagy, riaditeľ ŽM
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Oľga Bevilagua, správca zbierkového fondu
Právna forma:	Príspevková organizácia
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	IBAN SK06 8180 0000 0070 0049 1040
IČO:	36087041
DIČ:	2021425692
Kontakt:	tel. 031/ 552 2402, mail <a href="mailto:zmds@zupa-tt.sk">zmds@zupa-tt.sk</a>

(ďalej len požičiavateľ)

<b>Vypožičiavateľ:</b>	<b>Trnavský samosprávny kraj – Digitalizačné pracovisko</b>
Sídlo:	sídlo pracoviska: Západoslovenské múzeum v Trnave, Múzejné námestie 3, 917 01 Trnava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Lucia Duchoňová, riaditeľka
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Dostál Jakub - digitalizácia historických zbierok
Kontakt:	tel. 033/ 551 2922
e-mail:	<a href="mailto:dostal.jakub@trnava-vuc.sk">dostal.jakub@trnava-vuc.sk</a>

(ďalej len vypožičiavateľ)

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu Trnavského samosprávneho kraja v správe Žitnoostrovského múzea v Dunajskej Strede v počte 18 ks podľa priloženého protokolu o odovzdaní dočasne užívaných zbierkových predmetov, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že predmety výpožičky sú nepoškodené a spôsobilé na účely výpožičky podľa Čl. 2 tejto zmluvy.

## **Článok 2**

### **Účel výpožičky**

1. Predmety výpožičky vyšpecifikované v Čl. 1 bod 1. tejto zmluvy sa vypožičávajú za účelom: **digitalizácie historických zbierkových predmetov.**
2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

## **Článok 3**

### **Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky (výpožičná lehota) v termíne **od 14.05.2025 do 31.07.2025.**
2. Vypožičané predmety musia byť vrátené najneskôr v posledný deň výpožičky. O prípadné predĺženie výpožičnej lehoty vypožičiavateľ požiada najmenej dva týždne pred pôvodne stanoveným termínom vrátenia predmetov.
3. Vypožičiavateľ nemá v žiadnom prípade nárok vypožičané predmety zadržiavať.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ho potrebuje pre svoje účely, alebo ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.

## **Článok 4**

### **Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s podmienkami tejto zmluvy. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie, iné poškodenie), ktoré vznikli počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa Čl. 1 tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný nahradiť škodu v určenom rozsahu požičiavateľovi. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa Čl. 1 tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a/ zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
  - b/ zamedziť nedovolenú manipuláciu s predmetom výpožičky,
  - c/ vrátiť predmet výpožičky bez konzervátorských, preparátorských a reštaurátorských zásahov, ak v zmluve nebolo dohodnuté inak,
  - d/ oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky.

3. Závazky a povinnosti vypožičiatel'a podľa bodu 1. a 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe podpisu prílohy výpožičnej zmluvy a odovzdaním a prevzatím zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **Článok 5** **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, v súlade s ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z.z. o múzeách a galériách v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny alebo dodatky tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, pričom platnosť nadobúdajú dňom podpisu oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
3. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je vypožičiatel' oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zákonom č. 420/2004 Z.z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

V Dunajskej Strede, dňa 24.04.2025

V Trnave, dňa 14.05.2025

.....  
podpis a pečiatka  
požičiatel'a

.....  
podpis a pečiatka  
vypožičiatel'a

## Protokol

o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie  
podľa Zmluvy o výpožičke č. 02/2025 zo dňa 14.05.2025

**Požičiavateľ:** Žitnoostrovské múzeum v Dunajskej Strede  
**Sídlo:** Múzejná 2, 929 01 Dunajská Streda  
**Zodpovedný zamestnanec**  
**oprávnený konať vo veci výpožičky:** Mgr. Oľga Bevilagua  
**Funkcia:** správca zbierkového fondu

a

**Vypožičiavateľ:** Digitalizačné pracovisko ZSM v Trnave  
**Sídlo:** Múzejné nám. 3, 918 09 Trnava  
**Zodpovedný zamestnanec**  
**oprávnený konať vo veci výpožičky:** Dostál Jakub  
**Funkcia:** pracovník DP

## II.

### Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkového predmetu odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkový predmet podľa článku II. bod 1 zmluvy (digitalizácia)v počte: kusov **18 ks** v neporušenom stave:

1. **Csallóközi Hírlap** (Žitnoostrovský spravodaj), rok 1925, vydaný v Dunajskej Strede, hlavným redaktorom bol Dr. Géza Szeiff, evid. č.: 3316; rozmery: šírka: 28,5 cm; výška: 41,5 cm; dĺžka: 3,5 cm.
2. **Szent György Naptár** (Kalendár Sv. Juraja), rok vydania 1926, vydateľom bol Rímskokatolícky farský úrad v Dunajskej Strede, evid. číslo: 7344/b, rozmery: šírka: 15 cm, výška: 23 cm, dĺžka: 0,3 cm.
3. **Dunaszerdahelyi Katholikus Legényegylet története** (1892-1932) – (História Katolíckeho mládežníckeho spolku v Dunajskej Strede), zostavili Ödön Janovits a Lajos Szimhart, vydaná bola v roku 1932, tlačiareň Mór Adler, a leltáriszáma: bez evid. čísla, rozmery: šírka: 10,5 cm; výška: 16 cm, dĺžka: 0,5 cm.
4. Ročenky Maďarského kráľovského gymnázia Pétera Pázmánya v Nových Zámkoch, vysunuté gymnázium v Dunajskej Strede (**Az érsekújvári Magyar Királyi Állami Pázmány Péter Gimnázium dunaszerdahelyi tagozatának évkönyvei**), roky: **1938 - 1939**, evid. č. 4319 – brož., rozmery: 24 cm x 17 cm, hrúbka: 0,5 cm, počet strán: 47 – titulná strana, **1940**, evid. č. 4318 – brož., rozmery: 24,5 cm x 17 cm, hrúbka: 0,5 cm, počet strán: 63, a titulná strana, **1941**, evid. č. 4317 – brož., rozmery: 24,5 cm x 17 cm, počet strán: 63, a titulná strana, **1942**, evid. č. 4316 – brož., rozmery: 24,5 cm x 17 cm, počet strán: 63, a titulná strana, **1944**, evid. č. 4315 – brož., rozmery: 24,5 cm x 17 cm, počet strán: 48, a titulná strana,

5. **EMLÉKLAPOK** (Pamätné listiny z jubilejnej slávnosti z roku 1902, Pozsony), evid. č. 1056, rozmery: 24,5 cm x 17 cm, počet strán: 28 a titulná strana
6. Articulus tkáčskeho cechu (a Takács céharticulusa, 1842, Szerdahely Mezővárosa) **H-201**, rozmery: 36x21,5 cm
7. **Listina** tkáčskeho cechu (Dunajská Streda) **H-200**, rozmery: 27x36 cm.
8. **Historická pohľadnica o Žltom kaštieli** (budova kaštieľa), régi fotók Szerdahely/Dunaszerdahely épületeiről (a Sárga kastélyról) **H-184**, rozmery: 9x14 cm.
9. **Historická pohľadnica s textom: Önkéntesek „Szamaritánusnők“** Csoportja, Dunaszerdahely, 1937.10.3. **H-203**, 18x21,8 cm
10. **H – 161** Cechová listina zarámovaná (Mi Nemes Nemzetes ... Duna-Szerdahely Mezővárosában...Takács Mesterek) , 1862, rozmery: 41x45,5 cm
11. **evid. č.: 921** Fotoalbum o histórii výstavby mostu pri obci Medveďov, r. 1938, (**A Medvei Duna-hídépítésének ismertetése – fotóalbum**), rozmery: šírka: 24,5 cm; výška: 17 cm, dĺžka: 0,5 cm.
12. **A Komáromi Katholikus Legényegylet** (1895-1925), (História Katolického mládežníckeho spolku v Komárne), rozmery: 15,8 cm x 12 cm, dĺžka: 0,5 cm.
13. evid. č. 72 – **ALAPSZABÁLYAI a posony megyei gazdasági egyleteknek, Posony, 1862** (Smernice hospodárskych spolkov v župe Pozsony, 1862), rozmery: šírka: 14 cm, výška: 21 cm, dĺžka: 0,3 cm,
14. evid. č. 7113 **A pozsony megyei gazdasági egyletek ÉVKÖNYVE** (Ročenka hospodárskych spolkov župy Pozsony, 1883), rozmery: šírka: 14,8 cm, výška: 23,6 cm, dĺžka: 0,8 cm.

V Dunajskej Strede dňa 14.05.2025

.....  
za požičiatel'a

.....  
za vypožičiatel'a